

52 | Doktor Walkott | Doktor Walkott

Harry'nin yeni bir fikri vardır: Julia'nın arkadaşı Nick Wessling sayesinde deneyin yapılacağı ortama girebilecektir. Fakat Nick'i bu yeni plana dahil etmeye nasıl ikna edecektir? Bu emeline ulaşmak için yağcılık yapmayı dener.

Kelime hazinesini

ab	itibaren
Aber gut, ... umgangssprachlich	Ama neyse, .../İyi neyse, ...
Das gibt es nicht!	Olmaz öyle şey!
Das schaffen wir nicht mehr.	Bunu artık başaramayız.
... das würde ich ja gern machen, aber ...	... bu memnuniyetle yapardım ama ...
doch	bilakis; aksine
der Dokortitel, die Dokortitel	doktor ünvanı
erst	ancak (o zaman); daha
forschen forscht, forschte, hat geforscht	araştırma yapmak
gestern	dün
Hör auf mit deinem ... (Schätzchen)!	(Aşkım demeyi) ... bırak!
Ich kann nicht!	Yapamam!

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Kelime hazinesini



Ich möchte mit Ihnen zum Experiment.	Sizinle birlikte deneye katılmak istiyorum.
Ihr könnt doch jetzt nicht einfach gehen!	Şimdi öylece gidemezsiniz!
... im Zug Richtung Hamburg.	Hamburg'a giden trende ...
sich für jemanden/etwas interessieren interessiert, interessierte, hat interessiert	ilgi duymak
kommend	gelecek; önümüzdeki
neugierig neugieriger, am neugierigsten	meraklı
nie wieder	bir daha asla
der Norden nur Singular	kuzey
die Physik nur Singular	fizik
Physik ist mein Leben.	Fizik benim hayatım.
promovieren promoviert, promovierte, hat promoviert	doktora yapmak
die Richtung, die Richtungen	yön
Sag mal, ... umgangssprachlich	Söyle bakayım, ...
(etwas) schaffen schafft, schuf, hat geschaffen	başarmak; bitirmek

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Kelime hazinesini



das Schätzchen, die Schätzchen umgangssprachlich	aşkı
der Schleimer, die Schleimer umgangssprachlich	yalaka
seit	-dan, -den beri
seit wann	ne zamandan beri
spinnen spinnt, spann, hat gesponnen; umgangssprachlich	saçmalamak
der Süden nur Singular	güney
Tja, ... umgangssprachlich	Yani .../İşte ...
total umgangssprachlich	tamamen
überhaupt nichts	hiçbir şey
Überhaupt nichts ist in Ordnung.	Hiçbir şey yolunda değil.
an der Universität	üniversitede
etwas verändern verändert, veränderte, hat verändert	değiştirmek
jemandem etwas versprechen verspricht, versprach, hat versprochen	söz vermek
Versprochen!	Söz!
von ... bis	...-dan ...-ya kadar

Harry – gefangen in der Zeit | A2

Kelime hazinesini



Was heißt denn hier ... ?	... da ne demek oluyor şimdi?
Was soll das? umgangssprachlich	Bu da ne?
Wir müssen nach München.	Münih'e gitmemiz lazım.